

Mesir dan Hubungan Awal dengan Masyarakat Melayu

Abu Hanifah Haris¹ and Mohammad Redzuan Othman²

^{1,2}Jabatan Sejarah, Fakulti Sastera dan Sains Sosial, Universiti Malaya, Kuala Lumpur.

* Corresponding e-mail: abuhanifah@um.edu.my

Abstrak

Mesir merupakan sebuah negara yang dekat dengan masyarakat Melayu, khususnya sejak mereka memeluk Islam. Sejak itu, masyarakat Melayu mula mengenali Mesir sebagai bumi para nabi seperti Nabi Yusuf, Nabi Musa dan Nabi Harun, selain kisah pemerintah yang zalim seperti firaun dan hartawan yang tamak yang berlaku di Mesir sebagaimana yang terdapat dalam al-Quran. Malah Hikayat Hang Tuah menggambarkan bahawa rombongan Hang Tuah dipercayai pernah singgah di Mesir selama tiga bulan sebagai tetamu pemimpin Mesir. Kajian ini menggunakan kaedah kajian perpustakaan dengan menganalisis pelbagai sumber primer dan sekunder. Kajian menunjukkan bahawa Mesir mempunyai hubungan awal dengan masyarakat Melayu dalam aspek politik, perdagangan dan pendidikan. Dalam aspek politik, hubungan awal dengan Mesir dapat dilihat pada tindakan pemimpin Alam Melayu yang menggunakan gelaran pemimpin Dinasti Mamluk di Mesir iaitu 'Malik' setelah memeluk Islam. Dalam aspek perdagangan, hubungan awal dengan Mesir dapat dilihat melalui hubungan perdagangan dengan Mesir ketika pemerintahan Dinasti Ayyubiyah dan Dinasti Mamluk. Dalam aspek pendidikan, hubungan awal dengan Mesir dapat dilihat melalui kedatangan ulama Mesir ke Alam Melayu, khususnya Aceh yang menjadi pusat kegiatan intelektual Islam di Alam Melayu sejak abad ke-16. Menjelang akhir abad ke-19, Mesir mula menjadi destinasi pelajar Melayu untuk menyambung pengajian setelah menamatkan pengajian di Makkah.

Abstract: Egypt has a close connection with the Malay World, especially since they embraced Islam. The Malays began to know Egypt as the land of prophets such as Prophets Yusuf, Musa and Harun, and from stories found in the Quran about Pharaoh, an oppressive leader and Qarun, a wealthy merchant. According to Hikayat Hang Tuah, Hang Tuah and his friends were believed to have stayed in Egypt for three months as a guest of an Egyptian leader. This study explores the connection between Egypt and the Malay World using library research method to analyze a variety of primary and secondary sources. The findings show that initial contacts with the Egyptians were through politics, trade and education. In the political aspect, initial contact with Egypt can be seen when a Malay leader used the title 'Malik' after converting to Islam which is similar to that of a leader in the Mamluk Dynasty in Egypt. Initial trade contacts with Egypt can be seen through trade relations during the reign of the Ayyubiyah and Mamluk Dynasties. On the educational aspect, initial contact with Egypt was through the arrival of Egyptian ulamaks to the Malay World, especially in Aceh which became the center of Muslim intellectual activities since the 16th century. By the late 19th century, Egypt became the destination of the Malay students to further their studies after graduating from Makkah.

Kata kunci: Mesir, Melayu, Universiti al-Azhar.

1.0 PENGENALAN

Peristiwa pengislaman masyarakat Melayu merupakan satu episod yang penting dalam kehidupan masyarakat Melayu kerana bukan sahaja mengubah keseluruhan aspek kehidupan masyarakat Melayu, tetapi juga mendedahkan masyarakat Melayu kepada Timur Tengah kerana Islam yang dianuti oleh masyarakat Melayu lahir di Timur Tengah. Pada pandangan masyarakat Melayu, Islam secara umumnya dikaitkan dengan orang Arab dan begitulah sebaliknya. Hubungan ini kemudiannya mewujudkan satu ikatan yang erat antara Timur Tengah dengan masyarakat Melayu kerana disatukan oleh agama Islam.

Salah sebuah negara di Timur Tengah yang mempunyai hubungan erat dengan masyarakat Melayu ialah Mesir. Walau bagaimanapun, agak sukar untuk menentukan bilakah bermula hubungan antara Mesir dengan masyarakat Melayu. Sebuah karya sastera Melayu iaitu *Hikayat Hang Tuah* pernah menggambarkan hubungan antara Mesir dengan Tanah Melayu telah terjalin sejak zaman Kesultanan Melayu Melaka lagi. Bagi masyarakat Melayu, Mesir penting dalam sejarah perkembangan Islam kerana al-Quran banyak memaparkan kisah para nabi seperti Nabi Yusuf, Nabi Musa dan Nabi Harun yang berlaku di Mesir. Selain itu, al-Quran juga turut memaparkan kisah pemerintah yang zalim seperti firaun, dan hartawan yang tamak seperti Qarun yang berlaku pada zaman Nabi Musa sebagai pengajaran bagi umat Islam.

Mesir hanya menjadi terkenal dalam kalangan masyarakat Melayu sebagai pusat pengajian ilmu agama yang terkenal pada akhir abad ke-19. Kedudukan Universiti al-Azhar di Kaherah sebagai pusat pembelajaran ilmu agama yang terkenal di seluruh dunia Islam telah menarik kedatangan ramai pelajar Melayu untuk menyambung pengajian di Kaherah pada awal abad ke-20, khususnya pada tahun 1920-an. Tambahan pula, ramai pelajar Melayu yang sudah menamatkan pengajian di Makkah juga lazimnya menyambung pengajian di Kaherah khususnya di Universiti al-Azhar bagi mengukuhkan lagi penguasaan ilmu agama. Secara umumnya, hubungan awal Mesir dengan masyarakat Melayu dapat dilihat dalam aspek politik, perdagangan dan pendidikan.

2.0 HUBUNGAN DALAM ASPEK POLITIK

Sebagai sebuah negara yang mempunyai sejarah yang panjang, kerajaan Mesir juga pernah menjalin hubungan dengan kerajaan di Alam Melayu. Hubungan diplomatik antara Mesir dengan Alam Melayu bermula sejak masyarakat Melayu memeluk Islam. Hubungan tersebut dapat dilihat melalui usaha yang dijalankan oleh pemerintah Dinasti Mamluk untuk menyebarkan pengaruh mereka di Alam Melayu sejak abad ke-13 Masihi. Malah penyebaran Islam di Alam Melayu juga dikaitkan dengan peranan Dinasti Mamluk di Mesir dan pendakwah dari Makkah yang berjaya mengislamkan pemerintah Pasai, Merah Silu atau Sultan Malik al-Salih yang sering dianggap sebagai pemerintah pertama di Alam Melayu yang telah memeluk agama Islam.¹

Kedatangan aliran Sunnah menggantikan Syiah di Alam Melayu dikaitkan dengan peranan yang dimainkan oleh Sheikh Ismail dari Makkah.² Ketika itu, Makkah dikuasai oleh Dinasti Mamluk di Mesir, manakala kedatangan utusan Sheikh Ismail pula atas arahan Sharif Makkah bagi mengislamkan Merah Silu. Selepas memeluk Islam, Merah Silu menukar namanya kepada Malik al-Salih.³ Pemilihan nama Malik al-Salih sebagai nama baru Merah Silu juga dikaitkan dengan gelaran pemerintah Dinasti Mamluk di Mesir yang terkenal di Timur Tengah.⁴ Bahkan

gelaran putera Malik al-Salih yang mewarisi takhta pemerintahan kerajaan Pasai iaitu Malik al-Zahir (1269-1277) dan Malik al-Mansur (1279-1290) juga mempunyai pengaruh Dinasti Mamluk.⁵ Hal ini menunjukkan pengaruh Dinasti Mamluk di Mesir yang dianggap sebuah kerajaan Islam yang hebat dan kuat di mata pemerintah Islam di Sumatera, sekali gus mendorong pemerintah Pasai menggunakan gelaran “Malik” di awal nama mereka.

Hubungan politik antara Mesir dengan masyarakat Melayu juga terjalin ketika zaman Kesultanan Melayu Melaka (1400-1511) lagi. Hang Tuah dan rombongannya digambarkan pernah singgah di Mesir.⁶ Dalam *Hikayat Hang Tuah*, Hang Tuah dan rombongannya yang dalam perjalanan ke Rum (Turki) telah bersetuju untuk menetap selama tiga bulan di Mesir sebagai tetamu Ketua Wazir. Ketika berada di Mesir, Hang Tuah dan rombongannya sempat melihat keindahan bandar-bandar dan tempat-tempat yang menarik di Mesir, di samping menziarahi makam para nabi.⁷ Hubungan yang akrab antara rombongan Hang Tuah dengan perwakilan kerajaan Mesir juga dapat dilihat melalui sikap mereka yang begitu memuliakan tetamu dengan menghidangkan pelbagai juadah dan makanan kepada rombongan Hang Tuah ketika mereka berada di Mesir.⁸

Abad ke-16 juga menyaksikan pengaruh Mesir terus wujud di Alam Melayu, khususnya selepas kerajaan Turki Uthmaniyah menguasai Mesir pada tahun 1517.⁹ Pengaruh Mesir jelas tergambar pada pertolongan yang diberikan oleh pemerintah Mesir kepada kerajaan Islam di Alam Melayu untuk menyekat kemaraan kuasa Barat, khususnya Portugis pada abad ke-16 Masihi. Pada tahun 1537, Sultan Turki Uthmaniyah, Sultan Suleiman I (1494-1566) telah mengarahkan gabenornya di Mesir untuk menyediakan satu armada tentera yang kuat untuk memusnahkan penguasaan Portugis di Lautan Hindi.¹⁰ Pada tahun 1538, Gabenor Mesir iaitu Hadim Sulayman Pasha telah menghantar angkatan tentera Mesir kepada Sultan Aceh di bawah pimpinan panglima tentera berbangsa Turki, Hamad Khan.¹¹ Ketika pemerintahan Sultan Selim II (1524-1574), beliau telah mengarahkan 15 buah kapal perang dan dua buah kapal untuk membantu kerajaan Aceh, bahkan telah mengarahkan Gabenor Mesir agar membina terusan di Suez bagi memudahkan kapal perangnya keluar masuk ke Lautan Hindi.¹²

Pengaruh Mesir juga dapat dilihat pada peristiwa pemerintah kerajaan Islam di Alam Melayu yang berusaha untuk menyingkirkan Portugis yang telah menguasai Melaka sejak tahun 1511. Usaha tersebut telah dibantu oleh tentera yang terdiri daripada rakyat Mesir. Pada tahun 1547, kerajaan Aceh telah menghantar angkatan tentera yang besar untuk menyerang Portugis di Melaka, iaitu sejumlah 100,000 orang tentera bersama-sama 70 kapal perang bersaiz besar, termasuklah 500 orang tentera Mesir.¹³

Pengaruh Mesir di Alam Melayu juga dapat dilihat pada pertengahan abad ke-19. Tahun 1840-an menyaksikan Tunku Ibrahim yang menguasai pemerintahan Aceh selepas kemangkatan saudaranya pada tahun 1838 telah meminta seorang saudagar lada hitam yang kaya di Aceh, Muhammad Ghauth agar menghantar utusan kepada Sultan Turki Uthmaniyah agar Aceh dijadikan negeri naungan kerajaan Turki Uthmaniyah, sekali gus dapat menyelamatkan Aceh daripada penguasaan Belanda. Setelah memperoleh dekri daripada Sultan Abdülmecid I (1823-1861), Muhammad Ghauth telah dihantar pulang ke Aceh dengan penuh bergaya hasil syor daripada Khedive Mesir.¹⁴

Menjelang akhir abad ke-19, Mesir dan Tanah Melayu telah dijajah oleh kuasa Barat. Walaupun terdapat perbezaan yang jelas antara masyarakat Mesir dengan masyarakat Melayu dalam pelbagai aspek, namun wujud persamaan antara penjajahan Barat di Mesir dengan Tanah Melayu kerana kedua-duanya pernah dijajah oleh British.¹⁵ Penjajahan British di Tanah Melayu

bermula lebih awal dari Mesir, dan terjadi secara tidak langsung melalui beberapa siri perjanjian yang ditandatangani secara rasmi sejak tahun 1874 oleh pemerintah tempatan bagi mendapatkan perlindungan British. Penjajahan British di Mesir pula terjadi secara langsung melalui penghantaran tentera British untuk membedil Iskandariyyah pada tahun 1882.¹⁶ Dasar campur tangan British di Mesir dijalankan ketika pemerintahan Benjamin Disraeli sebagai Perdana Menteri.¹⁷

Orang Arab Mesir juga turut terlibat dalam pergolakan politik di Negeri Sembilan antara Dato' Kelana, pembesar Sungai Ujong dengan Yamtuan Antah, pembesar Seri Menanti. British yang cuba menggunakan kesempatan tersebut untuk mengukuhkan kedudukan mereka di Negeri Sembilan telah menyebelahi Dato' Kelana dan membekalkan beliau dengan 20 orang tentera upahan Arab, termasuklah dari Mesir.¹⁸ Hubungan antara Mesir dengan Tanah Melayu juga berlaku sekitar tahun 1880-an. Sir Frederick Weld (1823-1891), Gabenor Negeri-Negeri Selat (NNS) pernah menawarkan 250 tentera Sikh daripada Batalion Pertama Sikh Perak untuk dihantar berkhidmat di Mesir kepada Pejabat Tanah Jajahan di London pada tahun 1885.¹⁹

3.0 HUBUNGAN DALAM ASPEK PERDAGANGAN

Perkembangan sesebuah kerajaan amat bergantung kepada kemajuan dalam bidang ekonomi dan salah satu kegiatan ekonomi utama ialah kegiatan perdagangan. Mesir juga pernah muncul sebagai sebuah pusat perdagangan yang terkenal di Timur Tengah, manakala pedagang Mesir juga pernah menjalinkan hubungan perdagangan dengan masyarakat Melayu. Setakat ini agar sukar untuk ditentukan bila bermulanya hubungan perdagangan antara Mesir dengan masyarakat Melayu. Bukti-bukti awal menunjukkan bahawa hubungan awal antara Mesir dengan masyarakat Melayu terjalin dalam bidang perdagangan. Hubungan perdagangan antara Mesir dengan Kepulauan Melayu telah bermula sebelum Masihi, iaitu sejak zaman pemerintahan Cleopatra (69-30 BCE) lagi.²⁰

Terdapat juga sarjana yang berpendapat hubungan masyarakat Melayu dengan Mesir dalam aspek perdagangan berlangsung jauh lebih awal, iaitu sejak 1,500 tahun sebelum Masihi. Seorang pengembara Inggeris iaitu Sir John Gardner Wilkinson (1797-1875) misalnya berpendapat bahawa tamadun Mesir Purba yang sudah menggunakan bijih timah sejak 1,500 tahun sebelum Masihi berdasarkan peralatan yang mereka gunakan mendapatkan bekalan bijih timah dari Alam Melayu melalui India.²¹ Selain bijih timah, masyarakat Mesir Purba yang menggunakan rempah untuk mengawet mayat juga mendapatkan bekalan rempah-ratus yang dibawa oleh pedagang Mesir dari Alam Melayu menggunakan jalan laut yang melalui Teluk Parsi dan Laut Merah.²²

Pedagang Mesir juga mempunyai hubungan dengan Alam Melayu sejak zaman kemunculan Islam lagi, bahkan bukti sejarah menunjukkan bahawa jaringan perdagangan yang wujud antara pedagang Mesir dengan pedagang India telah berkembang hingga ke Semenanjung Tanah Melayu sejak sebelum Masihi.²³ Kedatangan pedagang Arab termasuklah dari Mesir ke Kepulauan Melayu juga dikaitkan dengan keperluan kepada kapur barus yang merupakan salah satu bahan penting ketika memandikan jenazah. Bau kapur barus yang wangi dan fungsinya yang dapat mengawet dan mengeraskan jasad selain mengelakkan binatang buas merupakan antara faktor yang mendorong pedagang Arab berusaha untuk mendapatkan kapur barus di Kepulauan Melayu.²⁴ Selain itu, pedagang Arab Hadrami juga terlibat dalam aktiviti perdagangan dan

dakwah di Alam Melayu sejak beratus tahun lamanya yang terbentang dari Mesir ke Alam Melayu.²⁵

Terdapat juga sejarawan Barat seperti Titus Flavius Josephus (37-100 BCE) berpendapat bahawa *Ophir of Solomon* iaitu sebuah pelabuhan atau sebuah kawasan yang membekalkan pelbagai barangan termasuklah emas kepada Nabi Sulaiman seperti yang terdapat dalam Bible terletak di *Chersonesus Aurea* yang juga dikenali sebagai Melaka. Melaka yang dimaksudkan di sini merujuk kepada sebuah kawasan di Semenanjung Tanah Melayu yang bertentangan dengan Sumatera.²⁶ Pendapat ini disokong oleh J. F. A. McNair, bekas Leftenan Gabenor Pulau Pinang (1880-1884) yang berpendapat bahawa *Ophir of Solomon* merupakan *Mount Ophir* atau Gunung Ledang yang suatu ketika dahulu termasuk dalam jajahan takluk kerajaan Melaka. Menurut beliau, kapal yang membawa emas tersebut kemungkinan besar pernah singgah di Berenice, sebuah pelabuhan di Laut Merah yang terletak di pantai timur Mesir.²⁷ Malah terdapat bukti yang menunjukkan bahawa kapal dari India yang membawa barangan dari Alam Melayu sering singgah di Pelabuhan Berenice antara abad pertama hingga abad ke-5 Masihi.²⁸ Dari Pelabuhan Berenice yang dibangunkan oleh Ptolemy, barangan tersebut dibawa ke Iskandariyyah, Mesir melalui Coptus dan Sungai Nil, yang jaraknya hampir 300 batu.²⁹

Seorang rakyat Mesir keturunan Greek bernama Ptolemy juga telah memberikan satu daftar yang komprehensif berkenaan pelabuhan dan pusat perdagangan yang wujud di bahagian Timur dan Barat pada abad ke-2 Masihi.³⁰ Catatan Ptolemy telah memperkenalkan Asia Tenggara khususnya Semenanjung Tanah Melayu yang digelar *Golden Khersonese* atau Semenanjung Emas kepada masyarakat Barat.³¹ Kedatangan Ptolemy di Semenanjung Tanah Melayu dan catatan beliau menunjukkan bahawa sudah terdapat rakyat Mesir yang mengunjungi Tanah Melayu sekitar abad ke-2 Masihi. Cosmas Indicopleustes, seorang pelayar Mesir berbangsa Greek yang pernah belayar ke India pada abad ke-6 Masihi dalam tulisannya menyatakan bahawa bangsa Rom pernah menjalinkan hubungan perdagangan dengan Malabar dan Sri Lanka yang terletak jauh dari Mesir.³² Tulisan beliau mengandaikan bahawa kemungkinan besar terdapat barang dagangan dari Alam Melayu yang diperdagangkan di Malabar dan Sri Lanka telah di bawa ke Mesir oleh pedagang Rom, sekali gus menunjukkan bahawa barang dagangan dari Alam Melayu dibawa ke Mesir melalui Malabar dan Sri Lanka.³³

Selain Pelabuhan Hormuz dan Aden, pelabuhan lain yang terkenal di Timur Tengah ialah pelabuhan di Mesir.³⁴ Para pedagang Mesir yang datang dari Kaherah akan membawa pelbagai barang dari Itali, Greek dan Damascus ke Aden, dan barangan tersebut akan dibawa pula ke Cambay untuk ditukarkan dengan pelbagai barangan yang dibawa dari Melaka.³⁵ Barangan yang dibawa dari pelabuhan di India, termasuklah dari Alam Melayu pula akan dipunggah di Pelabuhan Aden seterusnya dieksport pula ke Pelabuhan Iskandariyyah, Mesir.³⁶ Hubungan perdagangan tersebut dapat dibuktikan dengan penemuan Proklamasi Asoka yang menunjukkan bahawa Maharaja Asoka (304-232 BCE) ada menjalinkan hubungan diplomatik dengan Iskandariyyah, sekali gus menyebabkan Iskandariyyah muncul sebagai pasaran utama barangan dari India.³⁷

Perdagangan yang dijalankan oleh pedagang Mesir di kawasan Timur Jauh dan India pula mencapai kegemilangan ketika pemerintahan Dinasti Fatimiyyah (979-1175) dan Ayyubiyyah (1175-1250), termasuklah di Alam Melayu.³⁸ Kemakmuran pelabuhan di Mesir sebagai antara pelabuhan utama di Timur Tengah pula dikaitkan dengan kebijaksanaan pemerintah Dinasti Ayyubiyyah (1174-1252) di Mesir yang membatasi kehadiran pedagang bukan Islam bagi menyekat kemasukan tentera salib yang mahu menyerang Makkah melalui Jeddah. Halangan

terhadap kemasukan pedagang Eropah ini dijalankan di Laut Mediterranean lagi, iaitu di Pelabuhan Iskandariyyah, Mesir.³⁹

Penemuan duit syiling kurun ke-12 di Fustat, Mesir yang dipercayai berasal dari Alam Melayu juga membuktikan bahawa aktiviti perdagangan pernah berlangsung antara kedua-dua wilayah.⁴⁰ Hubungan perdagangan antara Mesir dengan Alam Melayu terus berlangsung pada abad ke-13 dan abad ke-14.⁴¹ Sejak teretusnya Perang Salib, laluan pengangkutan rempah dari Timur Jauh tidak lagi melalui Teluk Parsi dan Baghdad untuk ke pelabuhan sebelah timur di Laut Mediterranean, sebaliknya melalui Laut Merah terus ke selatan Mesir, lalu memasuki Sungai Nil dan terus ke Iskandariyyah.⁴² Sekatan laluan yang bermula sejak serangan tentera Mongol ke atas kerajaan Abbasiyyah pada tahun 1258 juga menyebabkan harga rempah meningkat secara mendadak selepas Dinasti Mamluk di Kaherah mengenakan cukai yang tinggi ketika melalui pelabuhan di Mesir.⁴³

Manuskrip yang terkandung dalam harta karun Geniza (*Cairo Geniza*) yang dijumpai di Kaherah pada abad ke-19 menunjukkan bahawa sudah terdapat hubungan langsung antara Mesir dengan kawasan pantai timur Sumatera iaitu di Fansur antara abad ke-10 hingga abad ke-13 Masihi.⁴⁴ Kegiatan perdagangan ini dijalankan oleh pedagang Yahudi yang berpangkalan di Kaherah dengan pedagang Melayu di Kra (Semenanjung Tanah Melayu) dan Fansur (Sumatera). Bahkan terdapat sebuah surat yang merekodkan kematian dua orang pedagang Yahudi di Kra dan Fansur pada abad ke-13.⁴⁵ Penemuan manuskrip tersebut menunjukkan bahawa perdagangan antara pedagang Mesir berbangsa Yahudi dengan masyarakat Melayu telah terjalin sejak abad ke-10, selain membuktikan peranan yang dimainkan oleh Pelabuhan Iskandariyyah sebagai penghubung kepada kemasukan rempah-ratus penting dari Lautan India ke kawasan Mediterranean.

Ketika Melaka muncul sebagai pelabuhan entrepot yang terkenal, terdapat bukti yang menunjukkan bahawa Pelabuhan Melaka turut didatangi oleh pedagang-pedagang Arab dari selatan Semenanjung Arab, termasuklah pedagang Arab dari Mesir. Kedatangan pedagang-pedagang Arab ke Melaka telah membentuk satu komuniti pedagang yang besar di Melaka bersama-sama pedagang dari Afrika Timur, Teluk Parsi dan Goa.⁴⁶ Seorang jurumudi kapal Belanda abad ke-17, Eliud Nicolai pernah melaporkan dalam tulisannya bahawa kerajaan Portugis juga berusaha untuk menguasai perdagangan rempah bukan sahaja di India, tetapi juga di Mesir.⁴⁷

Pegawai kolonial Portugal, Alfonso de Albuquerque (1453-1515) pernah menyatakan cita-citanya untuk melencongkan Sungai Nil supaya penduduk Islam Mesir menjadi lemah kerana ketiadaan aktiviti perdagangan.⁴⁸ Dasar Albuquerque yang hanya membenarkan aktiviti perdagangan di Lautan Hindi dipindahkan ke Teluk Parsi bukan sahaja telah menyukarkan pergerakan para pedagang dari Mesir, bahkan telah menyekat hubungan perdagangan antara Mesir dengan Alam Melayu.⁴⁹ Malah tindakan Portugis menawan Melaka pada tahun 1511 juga dikaitkan dengan usaha beliau untuk menyekat kedatangan pedagang Arab termasuklah dari Mesir.⁵⁰ Walaupun berdepan dengan pelbagai sekatan dan halangan, namun sumber dari Venice, Italy melaporkan bahawa pedagang dari Alam Melayu khususnya dari Aceh terus menjalankan kegiatan perdagangan di Kaherah sehingga pertengahan abad ke-16.⁵¹

Terdapat juga beberapa percubaan yang telah dilakukan oleh pemerintah Mesir untuk menamatkan pengaruh Portugis di Lautan Hindi. Sultan Qansuh al-Ghawri (p 1601-1516) misalnya pernah menghantar armada tentera laut yang besar untuk menyekat kemaraan Portugis di Lautan Hindi antara tahun 1506 dan 1507.⁵² Portugis akhirnya berjaya menguasai laluan perdagangan di Lautan Hindi hasil kejayaan tentera Portugis menewaskan angkatan tentera Islam

dalam Perang Diu di India pada tahun 1509.⁵³ Kejayaan Portugis menguasai perdagangan rempah ratus di Alam Melayu bukan sahaja mendapat tentangan daripada penduduk Gujerat di India, tetapi juga mendorong mereka bekerjasama dengan orang Mesir dan Turki bagi mengusir Portugis dari Lautan Hindi.⁵⁴

Kemunculan Singapura sebagai pelabuhan entrepot yang terkenal di Asia Tenggara pada awal abad ke-19 juga menyaksikan pedagang keturunan Arab di Singapura turut menjalankan kegiatan perdagangan dengan orang Arab di Mesir. Kemahiran mereka menguruskan perniagaan juga menyebabkan mereka cukup terkenal di seluruh Timur Tengah termasuklah di Mesir. Kemahiran dan bakat yang dimiliki oleh Sayyid Muhammad bin Ahmad al-Sagoff (1836-1906) dalam menguruskan perniagaan misalnya bukan sahaja membolehkan beliau memiliki pelbagai aset dan harta yang banyak termasuklah mengasaskan Dana Wakaf Muhammad bin Ahmad al-Sagoff, Tabung Amanah Muslim dan Sekolah Arab al-Kaff, bahkan kemahiran beliau menjalankan perniagaan menyebabkan beliau sangat terkenal di Alam Melayu seperti di kepulauan Riau, Maluku dan Sulawesi selain di Timur Tengah, termasuklah di Mesir.⁵⁵

4.0 HUBUNGAN DALAM ASPEK PENDIDIKAN

Kemajuan sesebuah kerajaan amat bergantung kepada perkembangan dalam bidang intelektual, khususnya dalam bidang pendidikan. Menyedari hakikat tersebut, pemerintah Mesir berusaha untuk memajukan bidang pendidikan dengan membangunkan madrasah dan pusat pengajian, sekali gus memberi peluang kepada rakyat Mesir untuk menuntut ilmu. Mesir hanya muncul sebagai pusat pendidikan yang terulung di Timur Tengah sejak akhir abad ke-10 Masihi dengan tertubuhnya Universiti al-Azhar yang merupakan universiti yang tertua di dunia. Kemunculan Universiti al-Azhar menyaksikan kelahiran ramai ulama yang terkenal dalam pelbagai cabang ilmu sekali gus berjaya mengangkat kedudukan Universiti al-Azhar sebagai pusat pengajian ilmu agama yang terkenal termasuklah di Alam Melayu.⁵⁶

Hubungan pendidikan antara Mesir dengan Alam Melayu dapat dilihat pada kedatangan ulama Mesir ke Alam Melayu dan pemergian pelajar Melayu ke Mesir untuk menyambung pengajian, khususnya di Universiti al-Azhar. Kedatangan ulama Mesir di Alam Melayu boleh dilihat pada peristiwa kedatangan seorang ulama di Aceh pada abad ke-16 Masihi. Menurut *Bustan al-Salatin*, pemerintahan Sultan Ali Riayat Shah (1571-1579) menyaksikan kedatangan seorang ulama bernama Muhammad Azhari atau lebih dikenali dengan panggilan Shaykh Nur al-Din yang berasal dari Mesir.⁵⁷ Tahun 1580-an pula menyaksikan kedatangan seorang ulama di Aceh yang merupakan keturunan Ibn Hajar al-Haythami (1504-1567), seorang ulama yang berasal dari Mesir.⁵⁸

Abad ke-18 pula menyaksikan kedatangan seorang lagi ulama yang berasal dari Mesir ke Alam Melayu iaitu Abdul Rahman bin Mustafa al-'Aydarus (m. 1780).⁵⁹ Pada akhir abad ke-19, seorang ulama dari Mesir iaitu Sayyid Shaykh Muhammad al-Azhari pernah mengajar di Tanah Melayu. Beliau juga merupakan salah seorang guru Dato' Seri Amar Diraja Terengganu, Muhammad bin Yusuf (1878-1940).⁶⁰ Pada awal abad ke-20, seorang ulama Mesir yang merupakan *Rais al-Qura'* (Ketua Qari-Qari) Makkah iaitu Shaykh Ahmad al-Hijazi datang menemui Haji Muhammad Yusuf bin Ahmad atau Tok Kenali yang ketika itu mengajar di Kampung Belukar, Kelantan.⁶¹

Hubungan pendidikan antara Mesir dengan Alam Melayu juga dapat dilihat pada peristiwa pemergian pelajar Melayu ke Mesir untuk menyambung pengajian. Kebanyakan pelajar Melayu yang belajar di Mesir melanjutkan pelajaran di Universiti al-Azhar, Kaherah.⁶² Secara umumnya, Kaherah juga sering dianggap sebagai pusat ilmu pengetahuan dan tamadun.⁶³ Sehingga ke hari ini, Universiti al-Azhar sering dianggap sebagai *Manarah al-'Ilmi* (menara ilmu) dan *Ka'bah al-'Ilmi* (pusat ilmu).⁶⁴ Nama al-Azhar bukan sahaja sentiasa mendapat sanjungan dan penghormatan, bahkan sesetengah pihak menganggap nama Universiti al-Azhar hampir menjadi satu lagenda.⁶⁵

Pengaruh Universiti al-Azhar juga boleh dilihat pada pandangan seorang pelajar Melayu bahawa pemergiannya ke Kaherah bukan sahaja memperkenalkannya dengan pengajaran ilmu agama yang sebenar, tetapi juga pelbagai disiplin lain, termasuklah nasionalisme dan latihan ketenteraan.⁶⁶ Kemasyhuran Universiti al-Azhar sebagai pusat pembelajaran agama yang ulung dalam kalangan umat Islam di seluruh dunia termasuklah di Tanah Melayu menyebabkan seorang sarjana Belanda, Christian Snouck Hurgronje (1857-1936) pernah menggambarkan Universiti al-Azhar sebagai "*the Athens of Syafii learning*".⁶⁷ Bahkan Dr. Homan, seorang sarjana Belanda dalam tulisannya pada tahun 1865 menyatakan bahawa, "*a teacher who studies religion goes to Cairo*".⁶⁸

Universiti al-Azhar bukan sahaja merupakan universiti tertua di dunia kerana ditubuhkan lebih 1000 tahun yang lalu, tetapi alumni universiti tersebut juga berjumlah puluhan ribu orang dari seluruh dunia.⁶⁹ Ulama Universiti al-Azhar juga bebas mengeluarkan pendapat atau fatwa tanpa kongkongan mana-mana pihak.⁷⁰ Ulama dan pelajar Universiti al-Azhar juga memainkan peranan yang penting dalam kegiatan politik Mesir.⁷¹ Universiti al-Azhar juga telah mengasaskan istilah akademik iaitu *Professorial Chair* (Kerusi Profesor) iaitu ulama yang pakar dalam sesuatu bidang ilmu, malah menawarkan peluang pendidikan percuma termasuklah tempat tinggal dan bantuan bulanan kepada para pelajar.⁷² Secara umumnya, pentadbiran Universiti al-Azhar dibiayai dengan harta wakaf yang telah diberikan oleh raja-raja Mesir, malah harta wakaf tersebut juga telah digunakan untuk membina cawangan Universiti al-Azhar di seluruh Mesir.⁷³ Pentadbiran Universiti al-Azhar juga dibantu oleh peruntukan tahunan yang diberikan oleh kerajaan Mesir selain sumbangan dermawan dari Mesir atau luar Mesir.⁷⁴

Universiti al-Azhar telah ditubuhkan pada 22 Jun 969 Masihi oleh Dinasti Fatimiyyah di Mesir, sebelum dikuasai oleh Dinasti Ayyubiyyah pada tahun 1171.⁷⁵ Masjid al-Azhar asalnya dibina di sebuah bukit yang mengadap Sungai Nil dan bandar Kaherah dibina di sekeliling tembok masjid tersebut.⁷⁶ Terdapat dua buah menara di Masjid al-Azhar yang dibina pada abad ke-14 Masihi, serta asrama pelajar atau *riwaq* di halaman masjid yang dibahagikan berdasarkan negara asal pelajar.⁷⁷ Pengajian tinggi di Universiti al-Azhar bermula pada tahun 972 Masihi setelah Ya'qub Ibn Killis (930-991) menyampaikan kuliah berkenaan fiqah pada setiap hari Selasa dan Jumaat kepada 35 orang murid beliau yang pertama. Dua tahun kemudian, peluang untuk menuntut ilmu di Universiti al-Azhar dibuka kepada semua rakyat Mesir.⁷⁸ Gerakan kebangkitan Islam menjelang abad ke-20 juga dikaitkan dengan Universiti al-Azhar, khususnya Muhammad 'Abduh (1849-1905) yang pernah menjadi tenaga pengajar Universiti al-Azhar.⁷⁹

Terdapat bukti yang menunjukkan bahawa masyarakat Melayu sudah berlepas ke Mesir untuk menyambung pengajian sejak abad ke-17 Masihi. Salah seorang ulama Aceh iaitu Saif al-Rijal pernah menggelari dirinya sebagai Saif al-Din Azhari, sekali gus mengandaikan bahawa beliau mempunyai pengalaman belajar di Universiti al-Azhar.⁸⁰ Kewujudan kitab fiqah mazhab Syafii di Asia Tenggara juga menunjukkan bahawa masyarakat Melayu kemungkinan besar sudah

belajar di Mesir sejak abad ke-17 Masihi lagi. Dalam bidang fiqah, Universiti al-Azhar lebih terkenal dengan pengajaran mazhab Maliki dan Syafii, manakala mazhab Syafii pula telah berkembang menjadi mazhab utama yang diikuti oleh penduduk Islam di Asia Tenggara.⁸¹ Terdapat juga bukti yang menunjukkan bahawa kitab-kitab fiqah berkenaan mazhab Syafii juga sudah tersebar di Asia Tenggara sejak abad ke-17 Masihi lagi.⁸² Setelah menamatkan pengajian Universiti al-Azhar, kemungkinan besar pelajar-pelajar Melayu telah membawa pulang kitab tersebut ke tanah air untuk disebar kepada masyarakat tempatan.

Abad ke-18 pula menyaksikan seorang ulama terkenal di Alam Melayu yang berasal dari Patani, selatan Thailand pernah berguru dengan ulama dari Universiti al-Azhar iaitu Shaykh Wan Daud bin Wan Abdullah al-Fatani (1740-1847). Selepas menuntut ilmu di Patani selama lima tahun, Shaykh Daud al-Fatani telah menyambung pengajian di Aceh selama dua tahun sebelum berangkat ke Makkah.⁸³ Di Makkah, beliau peluang untuk berguru dengan beberapa ulama yang berasal dari Mesir atau mempunyai kaitan dengan Mesir khususnya Universiti al-Azhar seperti 'Isa bin Ahmad al-Zubayri al-Syafii al-Qahiri al-Azhari (m. 1768) yang lebih dikenali sebagai al-Barawi, serta Shaykh al-Azhar iaitu Abdullah al-Sharqawi (1737-1812) dan Muhammad bin 'Ali al-Shanwani (m. 1818).⁸⁴ Namun begitu, setakat ini belum terdapat bukti bahawa Shaykh Daud al-Fatani pernah datang ke Mesir, sekali gus mengandaikan bahawa kemungkinan beliau telah berguru dengan mereka ketika mereka melawat Makkah.⁸⁵

Selain Shaykh Daud, rakan seangkatan beliau juga pernah berguru dengan ulama yang berasal dari Mesir atau pernah belajar di Mesir, khususnya Universiti al-Azhar. Abdul Samad bin Abdullah al-Jawi al-Palimbani (1704-1789) misalnya pernah berguru dengan Muhammad Ibn Ahmad al-Jawhari al-Misri (1720-1772), anak seorang ulama hadis terkenal dari Mesir iaitu Ahmad Ibn Hasan Ibn Abdul Karim Ibn Yusuf al-Karimi al-Khalidi al-Jawhari al-Azhari (1685-1767).⁸⁶ Sahabat Abdul Samad al-Palimbani iaitu Muhammad Arshad bin Abdullah al-Banjari (1710-1812) juga pernah berguru dengan seorang lagi ulama hadis lulusan al-Azhar iaitu 'Ataallah bin Ahmad al-Azhari al-Misri al-Makki yang terkenal dengan gelaran 'Ataallah al-Misri.⁸⁷

Keinginan untuk meningkatkan lagi ilmu pengetahuan telah mendorong Muhammad Arshad al-Banjari, Abdul Samad al-Palimbani, Abdul Wahab al-Bugisi dan memohon keizinan daripada guru mereka, 'Ataallah Allah al-Misri untuk menuntut ilmu di Kaherah. Walaupun 'Ataallah Allah al-Misri menyarankan agar mereka pulang semula ke kampung halaman kerana ilmu yang mereka ada sudah melayakkan mereka menjadi ulama yang efektif, namun mereka tetap mengambil keputusan untuk melawat Kaherah. Peluang berguru dengan 'Ataallah Allah al-Misri dan melawat Kaherah kemudian mendorong salah seorang sahabat Muhammad Arshad al-Banjari iaitu Abdul Rahman al-Batawi menggunakan gelaran "al-Misri" pada nama mereka.⁸⁸

Walau bagaimanapun, pendapat bahawa masyarakat Melayu telah menyambung pengajian di Universiti al-Azhar sejak awal abad ke-19 mempunyai bukti dan hujah yang lebih kukuh. Maklumat yang terkandung dalam sebuah diari tulisan pengembara Jerman, Ulrich Jasper Seetzen (1767-1811) menunjukkan bahawa masyarakat Melayu sudah belajar di Mesir sebelum tahun 1807, seawal-awalnya pada akhir abad ke-18 Masihi.⁸⁹ Pada tahun 1848, sudah terdapat keluarga ulama di Palembang yang menggunakan gelaran "Azhari" pada nama mereka, seperti seorang pencetak di Palembang yang bernama Kemas bin Haji Muhammad Azhari.⁹⁰ Sebelum menubuhkan Pondok Kubang Pasu di Kelantan pada awal tahun 1850-an, Haji Abdul Samad bin Muhammad Salleh al-Kelantani (1816-1891) atau Tuan Tabal juga pernah melanjutkan pelajaran di Mesir.⁹¹ Pada akhir tahun 1850-an, hubungan erat juga sudah terjalin antara pelajar Melayu dari Jawa, Sumatera dan Semenanjung Tanah Melayu dengan Universiti al-Azhar, bahkan ramai

dalam kalangan mereka yang menterjemahkan buku dalam bahasa Arab ke dalam bahasa Melayu.⁹²

Tulisan Alfred von Kremer pada tahun 1863 pula menyatakan bahawa *Riwaq al-Jawa* sudah wujud di kawasan sekitar Masjid al-Azhar dan menjadi kawasan penginapan pelajar dari Asia Tenggara, termasuklah dari Alam Melayu.⁹³ Pada tahun 1888, Menteri Pelajaran Mesir iaitu 'Ali Pasha Mubarak (1823-1893) dalam tulisannya ada menyatakan bahawa *Riwaq al-Jawa* bukan sahaja mempunyai seorang shaykh yang dilantik khusus untuk memantau kebajikan dan keselamatan pelajar iaitu Shaykh Ismail Muhammad al-Jawi, tetapi juga mempunyai perpustakaan sendiri untuk kegunaan penghuninya.⁹⁴ Menurut beliau lagi, jumlah roti yang diberikan kepada penghuni *Riwaq al-Jawa* adalah berjumlah 11 keping roti bagi setiap dua hari.⁹⁵ Seorang sarjana Yahudi dari Hungary yang pernah belajar di Universiti al-Azhar iaitu Ignác Goldziher menganggarkan bahawa terdapat hanya enam orang pelajar Melayu pada tahun 1871 dan kesemua mereka telah pulang ke tanah air menjelang tahun 1875.⁹⁶ Selain itu, beberapa ulama dan pakar perundangan Islam di Jawa sekitar tahun 1870-an juga merupakan lulusan Universiti al-Azhar.⁹⁷ Bahkan kurikulum beberapa pesantren (pondok) di Jawa juga mempunyai persamaan dengan kurikulum Universiti al-Azhar, termasuklah menggunakan kitab yang disusun oleh Shaykh Ibrahim al-Bajuri (1784-1860) berjudul *Umm al-Barahin*.⁹⁸

Setakat ini agak sukar untuk menentukan siapakah masyarakat Melayu pertama yang melanjutkan pengajian di Mesir. Rekod yang ada menunjukkan bahawa masyarakat Melayu pertama yang menyambung pengajian di Universiti al-Azhar ialah Shaykh Muhammad Nawawi bin Umar al-Jawi al-Bantani (1813-1897) yang berasal dari Banten, Jawa Barat. Sebelum mengajar secara tetap di Makkah pada tahun 1855, Shaykh Nawawi dipercayai pernah berangkat dari Madinah untuk menuntut ilmu di Syria dan Mesir.⁹⁹ Berdasarkan bukti tersebut, kemungkinan besar beliau sudah menyambung pengajian di Mesir selewat-lewatnya pada tahun 1855, iaitu sebelum beliau menjadi tenaga pengajar di Makkah. Seorang lagi pelajar Melayu yang pernah menuntut ilmu di Mesir ialah Abdul Manan Dipomenggolo dari Pacitan, Jawa Timur yang pernah berguru dengan Shaykh al-Azhar iaitu Shaykh Ibrahim al-Bajuri di Universiti al-Azhar, Mesir.¹⁰⁰ Peluang berguru dengan Shaykh Ibrahim al-Bajuri yang meninggal dunia pada tahun 1860 menunjukkan bahawa Abdul Manan pernah berada di Mesir selewat-lewatnya pada tahun 1860.

Seorang ulama Alam Melayu terkenal yang berasal dari Patani, selatan Thailand iaitu Shaykh Wan Ahmad bin Muhammad Zain al-Fatani (1856-1906) juga pernah menyambung pengajian di Universiti al-Azhar sekitar tahun 1870-an.¹⁰¹ Selain itu, 'Ali Pasha Mubarak iaitu bekas Menteri Pelajaran Mesir dalam tulisannya yang diterbitkan pada tahun 1888 ada menjelaskan bahawa Shaykh Ismail Muhammad al-Jawi pernah menjadi penyelia *Riwaq al-Jawa*. Oleh yang demikian, kemungkinan besar Shaykh Ismail Muhammad al-Jawi yang berasal dari Alam Melayu berdasarkan gelaran "al-Jawi" pada namanya juga pernah berada di Mesir selewat-lewatnya pada tahun 1888.

Namun begitu, hubungan Mesir dengan masyarakat Melayu dalam bidang pendidikan hanya berlaku secara lebih aktif bermula pada tahun 1890-an.¹⁰² Antara tokoh ulama Melayu lain yang pernah melanjutkan pelajaran di Universiti al-Azhar pada tahun 1890-an ialah Shaykh Tahir Jalaluddin (1869-1956) yang menuntut ilmu di Makkah selama 12 tahun sebelum menyambung pengajian di Universiti al-Azhar dari tahun 1894 sehingga tahun 1897.¹⁰³ Semasa berada di Mesir, beliau sempat bersahabat dengan Muhammad Rashid Rida, pengarang majalah *al-Manar*.¹⁰⁴ Haji Saleh Masri (1875-1971) pula merupakan seorang lagi ulama Melayu yang pernah melanjutkan

pelajaran di Universiti al-Azhar pada, dan berangkat ke Mesir pada tahun 1899.¹⁰⁵ Menjelang tahun 1902, terdapat tujuh orang pelajar Melayu sedang belajar di Universiti al-Azhar.¹⁰⁶

Beberapa ulama Tanah Melayu yang pernah belajar di Makkah turut melawat Mesir untuk melihat perkembangan pendidikan Islam di Universiti al-Azhar seperti Tok Kenali, Wan Ahmad bin Muhammad Zain al-Fatani dan Haji Nik Mahmud bin Haji Wan Ismail yang melawat Mesir pada tahun 1903.¹⁰⁷ Beberapa ulama Melayu juga pernah melawat Mesir dan berjumpa dengan ulama Mesir seperti Sayyid Shaykh al-Hadi (1867-1934) yang pernah melawat Mesir ketika mengiringi anak-anak raja Riau.¹⁰⁸ Ketika berada di Mesir, beliau juga berkesempatan untuk menemui tokoh islah Mesir iaitu Muhammad ‘Abduh dan Rashid Rida.¹⁰⁹ Menjelang tahun 1920-an, kedatangan pelajar Melayu ke Kaherah mula meningkat disebabkan kemampuan ibu bapa menghantar anak mereka melanjutkan pelajaran di Mesir akibat kenaikan harga getah.¹¹⁰

5.0 KESIMPULAN

Mesir mempunyai hubungan dengan masyarakat Melayu, mereka memeluk Islam, dan hubungan awal tersebut dapat dilihat dalam aspek politik, perdagangan dan pendidikan. Hubungan awal antara Mesir dengan masyarakat Melayu dalam aspek politik dapat dilihat pada tindakan pemimpin Alam Melayu yang menggunakan gelaran pemimpin Dinasti Mamluk di Mesir iaitu ‘Malik’ setelah memeluk Islam. Karya Melayu tradisional seperti *Hikayat Hang Tuah* membuktikan bahawa kerajaan Melaka pernah menjalinkan hubungan diplomatik dengan Mesir. Pengaruh Mesir juga dapat dilihat pada tindakan Sultan Turki Uthmaniyah yang mengarahkan Gabenor Mesir menghantar angkatan tentera untuk membantu kerajaan Aceh menentang Portugis di Melaka.

Hubungan awal antara Mesir dengan masyarakat Melayu dalam aspek perdagangan pula wujud sejak sebelum Masihi lagi. Pengislaman masyarakat Melayu pula telah meningkatkan lagi hubungan perdagangan tersebut, khususnya ketika pemerintahan Dinasti Ayyubiyah dan Dinasti Mamluk. Manuskrip yang terkandung dalam harta karun Geniza menunjukkan bahawa rakyat Mesir keturunan Yahudi pernah menjalankan perdagangan di Alam Melayu antara abad ke-10 hingga ke-13 Masihi. Terdapat juga pedagang Mesir yang berdagang di Melaka ketika kegemilangan kerajaan Melaka pada abad ke-16, dan kemasukan barang dagangan dari Alam Melayu ke pelabuhan di Mesir pula banyak dimainkan oleh pelabuhan di India.

Hubungan awal antara Mesir dengan masyarakat Melayu dalam aspek pendidikan dalam dilihat melalui kedatangan beberapa ulama Mesir ke Alam Melayu, khususnya Aceh yang menjadi pusat kegiatan intelektual Islam di Alam Melayu sejak abad ke-16 Masihi. Bukti terkini menunjukkan masyarakat Melayu sudah pergi ke Mesir untuk menyambung pengajian sejak akhir abad ke-17 dan awal abad ke-18 Masihi. Abad ke-19 Masihi pula menyaksikan pertambahan pelajar Melayu yang pergi ke Kaherah untuk melanjutkan pelajaran, malah kewujudan *Riwaq al-Jawa* di Masjid al-Azhar menunjukkan bahawa pelajar Melayu merupakan salah satu komuniti penting di Kaherah. Menjelang akhir abad ke-19, Mesir mula menjadi tumpuan pelajar Melayu untuk menyambung pengajian agama, khususnya setelah menamatkan pengajian di Makkah.

- ¹ Lihat Bruce B. Lawrence, "The Eastward Journey of Muslim Kingship: Islam in South and Southeast Asia", dalam John L. Esposito (ed.), *The Oxford History of Islam*, New York: Oxford University Press, 1999, hlm. 424. Sultan Malik al-Salih mangkat pada tahun 1297.
- ² Lihat Mahayuddin Haji Yahaya, *Islam di Alam Melayu*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1998, hlm. 20.
- ³ Selepas memeluk Islam, Malik al-Salih telah mengahwini puteri kerajaan Perlak yang sudah menerima Islam lebih awal. Lihat Lukman Thaib, *Acheh's Case: A Historical Study of the National Development for the Independence of Acheh-Sumatra*, Kuala Lumpur: University of Malaya Press, 2002, hlm. 60.
- ⁴ Lihat S. Q. Fatimi, *Islam Comes to Malaysia*, Singapore: Malaysian Sociological Research Institute, 1963, hlm. 11.
- ⁵ Ismail Hamid, *The Malay Islamic Hikayat*, Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia, 1983, hlm. 16. Lihat juga B. Schrieke, *Indonesian Sociological Studies*, Vol. II, The Hague: W. van Hoeve Ltd., 1957, hlm. 261. Gelaran "Malik" juga banyak dijumpai pada batu nisan abad ke-14 Masihi di Pasai, malah gelaran tersebut juga terdapat pada duit syiling yang dihasilkan oleh pemerintah Pasai sehingga abad ke-15 Masihi. Lihat R. Michael Feener dan Michael F. Laffan, "Sufi Scents across the Indian Ocean: Yemeni Hagiography and the Earliest History of Southeast Asian Islam", *Archipel*, Vol. 70, 2005, hlm. 194.
- ⁶ Muhammad Haji Salleh, *The Mind of the Malay Author*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka dan Kementerian Pelajaran Malaysia, 1991, hlm. 139.
- ⁷ Lihat Kassim Ahmad (ed.), *Hikayat Hang Tuah*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1975, hlm. 479-483.
- ⁸ Rosemary Robson (ed.), *The Epic of Hang Tuah*, Kuala Lumpur: Institut Terjemahan Negara Malaysia Berhad, 2010, hlm. xvii.
- ⁹ M. Şükrü Hanjoğlu, *A Brief History of the Late Ottoman Empire*, Princeton: Princeton University Press, 2008, hlm. 11.
- ¹⁰ Anthony Reid, "Aceh and the Turkish Connection", dalam Arndt Graf et al. (ed.), *Aceh: History, Politics and Culture*, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2010, hlm. 28. Sultan Suleiman "the Magnificent" (1494-1566) merupakan pemerintah empayar Turki Uthmaniyah dari tahun 1520 hingga kemangkatannya pada tahun 1566, dan merupakan antara Sultan Turki Uthmaniyah yang agung dan terkenal. Ketika memimpin kerajaan Turki Uthmaniyah, beliau berjaya menguasai Belgrade, Rhodes dan Hungary. Untuk keterangan lanjut, lihat Stephen Turnbull, *The Ottoman Empire, 1326-1699*, Oxford: Osprey Publishing, 2003, hlm. 9.
- ¹¹ Giancarlo Casale, *The Ottoman Age of Exploration*, New York: Oxford University Press, 2010, hlm. 57-58. Hadim Sulaiman Pasha merupakan seorang berbangsa Turki dan pernah dilantik oleh kerajaan Turki Uthmaniyah sebagai Gabenor Mesir (1525-1538). Ketika menjadi Gabenor Mesir, beliau pernah memimpin ekspedisi tentera laut kerajaan Turki Uthmaniyah di Lautan Hindi. Lihat Michael Winter, "Ottoman Egypt, 1525-1609", dalam M. W. Daly (ed.), *The Cambridge History of Egypt*, Vol. II, Cambridge: Cambridge University Press, 1998, hlm. 8.
- ¹² Anthony Reid, "Aceh and the Turkish Connection", hlm. 29. Sultan Selim II (1524-1574) merupakan anak ketiga Sultan Suleiman I dan memerintah kerajaan Turki Uthmaniyah dari tahun 1566 hingga kemangkatannya pada tahun 1574. Pemerintahan beliau dibayangi oleh kepimpinan Ketua Wazir beliau iaitu Sokollu Mehmed Pasha, salah seorang Ketua Wazir yang paling berkuasa dalam sejarah kerajaan Turki Uthmaniyah. Pemerintahan Selim II menyaksikan pulau Cyprus berjaya dikuasai pada tahun 1671. Untuk keterangan lanjut, lihat Sefik Peksevgen, "Selim II", dalam Gábor Ágoston dan Bruce Masters (ed.), *Encyclopedia of the Ottoman Empire*, New York: Facts on Files Inc., 2009, hlm. 513.
- ¹³ T. Braddell, "The Ancient Trade of the Indian Archipelago", *Journal of the Indian Archipelago and Eastern Asia (JIAEA)*, Vol. II, No. 3, 1857, hlm. 270.
- ¹⁴ Anthony Reid, "The Pre-Modern Sultanate's View of Its Place in the World", dalam Anthony Reid (ed.), *Verandah of Violence: The Background to the Aceh Problem*, Singapore: National University of Singapore, 2007, hlm. 65. Setelah kemangkatan saudaranya, Sultan Muhammad Shah pada tahun 1838 dan puteranya, Sulaiman Shah yang masih muda dilantik sebagai Sultan Aceh (1838-1857), Tunku Ibrahim mengambil kesempatan tersebut untuk menguasai pentadbiran Aceh. Beliau kemudiannya dilantik sebagai Sultan Aceh (1857-1870) dengan gelaran Sultan Ali Alauddin Mansur Shah. Lihat *ibid.*, hlm. 63.
- ¹⁵ Mona Abaza, *Debates on Islam and Knowledge in Malaysia and Egypt: Shifting World*, London: RoutledgeCurzon, 2002, hlm. 42. Terdapat juga sarjana seperti George Percy Badger (1815-1888) yang berpendapat terdapat persamaan antara pakaian yang dipakai oleh orang Melayu dengan orang Mesir. Lihat George Percy Badger (ed.), *The Travels of Ludovico di Varthema in Egypt, Syria, Arabia Deserta and Arabia Felix, in Persia, India, and Ethiopia, A. D. 1503 to 1508*, London: Hakluyt Society, 1863, hlm. 226.
- ¹⁶ P. J. Marshall, "1870-1918: The Empire under Threat", dalam P. J. Marshall (ed.), *British Empire*, Cambridge: Cambridge University Press, 2006, hlm. 74.
- ¹⁷ Philip Loh Fook Seng, *The Malay States 1877-1895: Political Change and Social Policy*, Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1969, hlm. 79.
- ¹⁸ R. O. Winstedt, "Negri Sembilan; The History, Polity and Beliefs of the Nine States", *Journal of Malayan Branch of Royal Asiatic Society (JMBRAS)*, Vol. XII, Pt. III, 1934, hlm. 71.
- ¹⁹ Sir Frederick Weld kepada Setiausaha Pejabat Tanah Jajahan, 27 Mac 1885, dalam CO 273/138, Miscellaneous Offices and Individuals.

- ²⁰ Abdul Rahman Haji Abdullah, *Pemikiran Umat Islam di Nusantara*, hlm. 28-29. Cleopatra VII (69-30 BCE) dilahirkan di Iskandariyyah dan merupakan firaun terakhir yang memerintah Mesir. Beliau merupakan keturunan Dinasti Ptolemy dari Greek dan memerintah Mesir ketika berumur 18 tahun pada tahun 51 BCE selepas kematian ayahnya, Ptolemy XII Auletes (117-51 BCE). Beliau pernah menjalinkan hubungan dengan Julius Caesar (100-44 BCE) dan mempunyai seorang anak, Caesarion dan mempunyai tiga orang anak hasil hubungannya dengan Mark Antony (83-30 BCE). Tindakan Antony membunuh diri selepas mengalami kekalahan dalam *Battle of Actium* menyebabkan Cleopatra mengambil keputusan membunuh diri, manakala anaknya Caesarion yang sebelum ini dilantik sebagai bakal penggantinya telah dibunuh. Lihat Ana Ruiz, *The Spirit of Ancient Egypt*, New York: Algora Publishing, 2001, hlm. 199-202.
- ²¹ John Crawford, *A Descriptive Dictionary of Indian Islands & Adjacent Countries*, London: Bradbury & Evans, 1856, hlm. 151.
- ²² Agnes Danforth Hewes, *Spice Ho!: A Story of Discovery*, New York: A. A. Knopf, 1947, hlm. 12. Antara rempah-ratus tersebut termasuklah kapur barus yang digunakan untuk mengawet mumia.
- ²³ Arnold Wright dan Thomas H. Reid, *The Malay Peninsula: A Record of British Progress in the Middle East*, London: T. Fisher Unwin, 1912, hlm. 17.
- ²⁴ Abdullah Ishak, *Islam di Nusantara, Khususnya di Tanah Melayu*, Petaling Jaya: Al-Rahmaniah, 1990, hlm. 27.
- ²⁵ Syed Farid Alatas, "Hadhramaut and the Hadhrami Diaspora: Problems in Theoretical History", dalam U. Freitag dan W. G. Clarence-Smith (ed.), *Hadrami Traders, Scholars, and Statesmen in the Indian Ocean, 1750s-1960s*, Leiden: Brill, 1997, hlm. 32.
- ²⁶ Thomas Stackhouse, *A History of the Holy Bible*, Vol. II, London: Blackie & Sons, Paternoster Row, 1869, hlm. 560. Terdapat pelbagai sarjana yang cuba menentukan kedudukan sebenar Ophir sebagaimana yang tersebut di dalam Bible. Antara kawasan yang dikenal pasti termasuklah di Afrika, Sepanyol, Semenanjung Tanah Arab, Iraq, Sri Lanka, India, Melaka, Sumatera, bahkan hingga ke China dan Jepun. Lihat Edward Henry Nolan, *The Illustrated History of the British Empire in India and the East, from the Earliest Times to the Suppression of the Sepoy Mutiny in 1859*, London: Virtue, 1878, hlm. 362.
- ²⁷ "Ophir: It is in Malaya", *The Straits Times*, 22 Ogos 1906, hlm. 9. Rencana tersebut dipetik daripada sebuah artikel tulisan McNair yang pernah disiarkan dalam *Asiatic Quarterly Review*.
- ²⁸ Craig A. Lockard (ed.), *Societies, Networks, and Transitions: A Global History*, Vol. I, Boston: Wadsworth, 2011, hlm. 238.
- ²⁹ T. Braddell, "The Ancient Trade of the Indian Archipelago", hlm. 241.
- ³⁰ Claudius Ptolemy (85-165) dilahirkan di Iskandariyyah yang ketika itu berada di bawah pemerintahan Ptolemy VI Philometor. Selain seorang saintis, beliau juga merupakan seorang ahli astronomi dan ahli geografi dan terkenal dengan buku berkenaan atlas bertajuk *Geography* yang diterbitkan sebanyak lapan jilid. Untuk keterangan lanjut, lihat Margaret R. Bunson, *Encyclopedia of Ancient Egypt*, New York: Facts on File Inc. 2002, hlm. 83.
- ³¹ Ahmad Jelani Halimi, *Sejarah dan Tamadun Bangsa Melayu*, Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors Sdn. Bhd., 2008, hlm. 20-21.
- ³² Abu Hanifah Haris, "Pengaruh Mesir dalam Masyarakat Melayu, 1906-1970", Tesis PhD., Universiti Malaya, 2013, hlm. 66.
- ³³ Cosmas Indicopleustes bermaksud "Cosmas Pelayar Lautan India". Beliau berasal dari Iskandariyyah, Mesir dan pernah belayar ke Ethiopia, Laut Mediterranean, Laut Merah, Teluk Parsi dan Lautan India. Pengalaman beliau ketika melayari Lautan Hindi telah dibukukan sekitar tahun 550 Masihi dalam buku berjudul *Christian Topography*. Lihat J. W. McCrindle (ed.), *The Christian Topography of Cosmos and an Egyptian Monk*, Cambridge: Cambridge University Press, 2010, hlm. xvi-xviii.
- ³⁴ S. M. Imanuddin, "Navigation and Maritime Trade in Early Medieval Egypt", *Hamdard Islamicus*, Vol. 2, No. 4, 1979, hlm. 43. Hormuz yang juga dikenali sebagai Jarun merupakan sebuah pelabuhan terkenal yang terletak di Teluk Parsi. Hormuz sebenarnya adalah sebuah pulau yang mempunyai dua buah pelabuhan, masing-masing untuk kapal bersaiz besar dan kecil. Semenjak tahun 1300, Hormuz mula menggantikan kedudukan Qays sebagai pelabuhan utama di Teluk Parsi selama hampir dua ratus tahun. Lihat Sanjay Subrahmanyam, "Of Imarat and Tijarat: Asian Merchants and State Power in the Western Indian Ocean, 1400 to 1750", *Comparative Studies in Society and History*, Vol. 37, No. 4, 1995, hlm. 759. Aden pula merupakan sebuah bandar pelabuhan yang terletak di selatan Hadramaut, Yaman. Aden dikelilingi Teluk Aden di selatan, daerah Dhufar di timur, padang pasir Rubu' al-Khali di utara dan Pulau Perim di barat. Lihat Ruthven W. Pike, "Land and Peoples of the Hadhramaut, Aden Protectorate", *Geographical Review*, Vol. 30, No. 4, 1940, hlm. 627.
- ³⁵ Tome Pires, *The Suma Oriental of Tome Pires: An Account of the East, from the Red Sea to China, Written in Malacca and India in 1512-1515*, New Delhi: Asian Educational Services, 2005, hlm. 43.
- ³⁶ Kepesatan kegiatan perdagangan di Pelabuhan Iskandariyyah, Mesir juga membolehkan pemerintah Mesir mendapat hasil cukai yang tinggi, iaitu hampir 1/3 daripada nilai barangan tersebut. Sebelum kemunculan Iskandariyyah sebagai pelabuhan penting yang membawa barangan perdagangan dari India, barangan dari India khususnya rempah akan dipungah di Syria dan Asia Minor dengan harga yang lebih murah dan kuantiti yang lebih

banyak. Lihat Engsang Ho, *The Graves of Tarim: Genealogy and Mobility across the India Ocean*, California: University of California Press, 2006, hlm. 48.

³⁷ Prakash Charan Prasad, *Foreign Trade and Commerce in Ancient India*, New Delhi: Abhinav Publications, 1977, hlm. 36. Pelabuhan di India pula mendapatkan pelbagai barangan khususnya rempah dan bijih timah dari pelabuhan di Alam Melayu.

³⁸ Rita Rose di Meglio, "Arab Trade with Indonesia and the Malay Peninsula from the 8th to the 16th Century", dalam D. S. Richards (ed.), *Islam and the Trade of Asia: A Colloquium*, Pennsylvania: University of Pennsylvania Press, 1970, hlm. 107-108.

³⁹ F. E. Peters, *Jerusalem and Mecca: The Typology of the Holy City in the Near East*, New York: New York University Press, 1986, hlm. 227.

⁴⁰ Robert S. Wicks, *Money, Markets, and Trade in Early Southeast Asia: The Development of Indigenous Monetary Systems to AD 1400*, New York: Southeast Asia Program, Cornell University, 1992, hlm. 226. Untuk maklumat lanjut tentang Fustat, lihat A. R. Guest, "The Foundation of Fustat and the Khittahs of that Town", *Journal of Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland (JRASGBI)*, 1907, hlm. 49-83.

⁴¹ Roland Oliver (ed.), *The Cambridge History of Africa*, Vol. 3 (1050-1600), Cambridge: Cambridge University Press, 2001, hlm. 86.

⁴² B. Schrieke, "The Shifts in Political and Economic Power in the Indonesian Archipelago in the Sixteenth and Seventeenth Century", dalam B. Schrieke (ed.), *Indonesian Sociological Studies: Selected Writings*, The Hague: W. van Hoeve, 1955, hlm. 9.

⁴³ John Bastin dan Robin W. Winks (ed.), *Malaysia: Selected Historical Readings*, Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1966, hlm. 33.

⁴⁴ Michael Laffan, "Malay Peninsula", dalam Josef W. Meri (ed.), *Medieval Islamic Civilization: An Encyclopedia*, Vol. I, New York: Routledge, 2006, hlm. 463. *Cairo Geniza* merupakan koleksi manuskrip dalam bahasa Hebrew yang dijumpai di Fustat (Kaherah lama) dan di kawasan perkuburan berhampiran al-Basatin sejak tahun 1890-an. Pada tahun 1890, sejumlah manuskrip tersebut diperoleh oleh Perpustakaan Bodleian, Oxford, manakala sejumlah besar lagi telah dibawa oleh Solomon Schechter ke Perpustakaan University of Cambridge, London pada tahun 1897. Selain Muzium British di London, serpihan manuskrip tersebut juga terdapat di New York, Philadelphia dan Washington di Amerika Syarikat. Sehingga kini, hampir 19 buah perpustakaan ada menyimpan koleksi *Cairo Geniza*. Lihat S. D. Goitein dan Norman A. Stillman, *Studies in History and Institutions*, Leiden: Brill, 2010, hlm. 278-279. Sarjana pertama yang mengkaji manuskrip *Cairo Geniza* dalam aspek sejarah merupakan Jacob Mann telah menghasilkan sebuah buku berjudul *Jews in Egypt and Palestine* pada tahun 1920. Lihat Eve Krakowski, "Female Adolescence in the Cairo Geniza Document", Disertasi Ph.D., University of Chicago, 2012, hlm. 3.

⁴⁵ Lihat S. D. Goitein, *Letters of Medieval Jewish Traders*, Princeton: Princeton University Press, 1973, hlm. 227-229.

⁴⁶ Archibald Lewis, "Maritime Skills in the Indian Ocean 1368-1500", *Journal of Economic and Social History of the Orient (JESHO)*, Vol. XV1, No. II-III, 1973, hlm. 245.

⁴⁷ Waruno Mahdi, *Malay Words and Malay Things: Lexical Souvenirs from an Exotic Archipelago in German Publications before 1700*, Wiesbaden, Germany: Harrassowitz Verlag, 2007, hlm. 93.

⁴⁸ Albuquerque juga berhasrat untuk menguasai Hijaz, meruntuhkan Makkah dan menghapuskan pengaruh penganut Islam di India. Lihat Robert Day McAmis, *Malay Muslims: The History and Challenge of Resurgence Islam in Southeast Asia*, Michigan: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 2002, hlm. 29.

⁴⁹ G. A. Ballard, *Rulers of the Indian Ocean*, New Delhi: ASEAN Educational Services, 1998, hlm. 96.

⁵⁰ William J. Duiker dan Jackson J. Spielvogel, *World History*, Vol. II, California: ThomsonWadsworth, 2007, hlm. 368.

⁵¹ C. R. Boxer, "A Note on Portuguese Reactions to the Revival of the Red Sea Spice Trade and the Rise of Atjeh, 1540-1600", *Journal of Southeast Asian Studies*, Vol. 10, No. 3, 1969, hlm. 419.

⁵² Sanjay Subrahmanyam, "Of Imarat and Tijarat", hlm. 762.

⁵³ Abdul Ali, "Struggle between the Portuguese and the Arabs of Oman for Supremacy in the Persian Gulf and the Indian Ocean", *Hamdard Islamicus*, Vol. IX, No. 4, 1986, hlm. 76.

⁵⁴ John Bastin dan Robin W. Winks (ed.), *Malaysia: Selected Historical Readings*, hlm. 69.

⁵⁵ Haji Musa Kasbi, "A Living Contribution of the Alsagoffs", *The Straits Times*, 9 Februari 1988, hlm. 5.

⁵⁶ Abu Hanifah Haris dan Mohammad Redzuan Othman, "Keperluan dalam Perjalanan Menuntut Ilmu: Sejarah Pemergian Pelajar Melayu ke Kaherah, 1910-an Hingga 1950-an", *Sejarah*, No. 21, 2013, hlm. 88.

⁵⁷ Shaykh Nur al-Din digambarkan sebagai seorang berbangsa Arab Mesir dan bermazhab Syafii. Lihat Siti Hawa Haji Salleh (ed.), *Bustan al-Salatin*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka dan Kementerian Pendidikan Malaysia, 1992, hlm. 3.

⁵⁸ Michael Laffan, *The Making of Indonesian Islam: Orientalism and the Narration of a Sufi Past*, Princeton: Princeton University Press, 2011, hlm. 15. Ibn Hajar al-Haythami dilahirkan di Mesir dan merupakan seorang ulama mazhab Syafii. Beliau pernah menulis beberapa buah kitab berkenaan fiqah dan hadis, termasuklah kitab berkenaan adab-adab menuntut ilmu dan teori pendidikan. Lihat Muhammad Fadil al-Jamali, "Islamic Education", dalam A.

Bouhdiba dan M. Mar'uf al-Dawalibi (ed.), *The Different Aspects of Islamic Culture: The Individual and Society in Islam*, Paris: UNESCO Publishing, 1998, hlm. 176.

⁵⁹ Abdul Rahman bin Mustafa al-'Aydarus merupakan guru kepada Murtada al-Zabidi. Beliau telah meninggal dunia pada tahun 1780 di Mesir. Untuk keterangan lanjut, lihat Azyumardi Azra, *Jaringan Ulama Timur Tengah dan Kepulauan Nusantara Abad XVII & XVIII*, Jakarta: Kencana, 2004, hlm. 210.

⁶⁰ Dato' Seri Amar Diraja Terengganu juga dikenali sebagai Haji Ngah. Sebelum dilantik sebagai Menteri Besar Terengganu pada tahun 1924, beliau pernah bertugas sebagai Kerani Pelatih di Jabatan Setiausaha Sulit Kerajaan Terengganu (1891-1900), Setiausaha Sulit Kerajaan Terengganu, Ahli Majlis Mesyuarat Negeri Terengganu, Pengerusi Majlis Mesyuarat Negeri Terengganu (1903-1917) seterusnya sebagai Timbalan Menteri Besar Terengganu (1917-1924). Beliau juga pernah menjadi Pemangku Sultan selama empat kali ketika Sultan Terengganu melawat Singapura. Lihat Norisa Ibrahim, "Datuk Seri Amar Diraja Haji Ngah @ Muhammad bin Yusof", *Warisan*, Bil. 3, 1982, hlm. 25.

⁶¹ Shaykh Ahmad al-Hijazi juga merupakan pengarang kitab *al-Qaul al-Sadid* di Makkah. Lihat Abdullah al-Qari Haji Salleh, *Sejarah Hidup Tok Kenali*, Kota Bharu: Pustaka Aman Press, 1967, hlm. 54. Lihat juga Alias Muhammad, *Intelijensia Melayu Kelantan*, Kota Bharu: Mohd. Nawi Book Store, 1977, hlm. 30.

⁶² Untuk maklumat lanjut tentang sejarah dan ulama Universiti al-Azhar, lihat Mahmoud Abu al-Eyoun, *Al-Azhar: A Short Historical Survey*, Cairo: al-Azhar Press, 1948; A. A. Ateek, *Al-Azhar: The Mosque and University*, London: Egyptian Education Bureau, 1950; Bayard Dodge, *Al-Azhar: A Millenium of Muslim Learning*, Washington D. C.: Middle East Institute, 1961; Jorg Kraemer, "Tradition and Reform at al-Azhar University", dalam Benjamin Rivlin dan Joseph S. Szyliowicz (ed.), *The Contemporary Middle East: Tradition and Innovation*, New York: Random House, 1965, hlm. 338-244; Afaf Lutfi al-Sayyid Marsot, "The Beginnings of Modernization among the Rectors of al-Azhar", dalam William R. Polk dan Richard L. Chambers (ed.), *Beginnings of Modernization in the Middle East: The Nineteenth Century*, Chicago: University of Chicago Press, 1968, hlm. 267-280; A. Chris Eccel, *Egypt, Islam and Social Change: Al-Azhar in Conflict and Accommodation*, Berlin: Klaus Schwarz Verlag, 1984; Michael J. Reimer, "Contradiction and Consciousness in Ali Mubarak's Description of al-Azhar", *International Journal of Middle East Studies (IJMES)*, Vol. 29, No. 1, 1997, hlm. 53-69; Malika Zeghal, "Religion and Politics in Egypt: The Ulema of al-Azhar, Radical Islam, and the State (1952-1994)", *IJMES*, Vol. 31, No. 3, 1999, hlm. 371-399; Vladimir Bobrovnikov, "Al-Azhar and Shari'a Courts in Twentieth-Century Caucasus", *Middle Eastern Studies*, Vol. 37, No. 4, 2001, hlm. 1-24; Alima Bisenova, "Central Asian Encounters in the Middle East: Nationalism, Islam and Postcoloniality in Al-Azhar", *Religion, State and Society*, Vol. 33, No. 3, 2005, hlm. 253-263; Malika Zeghal, "The 'Recentering' of Religious Knowledge and Discourse: The Case of al-Azhar in the Twentieth-Century Egypt", dalam Robert Hefner dan Muhammad Qasim Zaman (ed.), *Schooling Islam: The Culture and Politics of Modern Muslim Education*, Princeton: Princeton University Press, 2007.

⁶³ Pendapat tersebut dikemukakan oleh Yusuf Saad, seorang pekerja Melayu di Kedutaan Indonesia, Kaherah yang pernah belajar di Kaherah pada tahun 1938. Lihat Mona Abaza, *Changing Images of Three Generations of Azharites in Indonesia*, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1993, hlm. 8-9.

⁶⁴ Mona Abaza, "Some Research Notes on Living Conditions and Perceptions Among Indonesian Students in Cairo", *Journal of Southeast Asian Studies*, Vol. 22, No. 2, 1991, hlm. 335. Lihat juga *Berita Harian*, 11 Oktober 1991, hlm. 4.

⁶⁵ Muhammad Labib Ahmad, "Al-Azhar Dulu dan Sekarang", *Dian*, Bil. 106, Februari 1978, hlm. 100.

⁶⁶ Iik Arifin Mansurnoor, "Islam in Brunei Darussalam and Global Islam: An Analysis of Their Interaction", dalam Johan Meuleman (ed.), *Islam in the Era of Globalization: Muslim Attitudes towards Modernity and Identity*, London: RoutledgeCurzon, 2002, hlm. 85.

⁶⁷ C. Snouck Hurgronje, *Mekka in the Latter Part of the 19th Century*, Leiden: E. J. Brill, 1970, hlm. 185. Dr. Christian Snouck Hurgronje (1857-1936) merupakan sarjana dan orientalis Belanda yang terkenal. Selepas menamatkan pengajian di Leiden, beliau ke Makkah untuk mempelajari Islam antara tahun 1884 hingga 1885 dan pengalaman tersebut diabadikan dalam buku *Mekka*. Dari tahun 1899 hingga 1906, beliau dilantik sebagai penasihat kerajaan Belanda berkaitan polisi Islam di Hindia Timur (Indonesia). Lihat Albert Hourani, *Islam in European Thought*, Cambridge: Cambridge University Press, 1996, hlm. 41-42.

⁶⁸ Michael Laffan, "An Indonesian Community in Cairo: Continuity and Change in a Cosmopolitan Islamic Mileu", *Indonesia*, Vol. 77, 2004, hlm. 2. Dr. J. D. Homan merupakan seorang sarjana dan pegawai kerajaan Belanda di Indonesia. Beliau juga merupakan sarjana pertama yang mengkategorikan bahasa Melayu Batavia (Jakarta) sebagai cabang bahasa Melayu yang tersendiri. Lihat C. D. Grijns, *Jakarta Malay: A Multidimensional Approach to Spatial Variation*, Vol. I, Leiden: KTLV, Press, 1991, hlm. 1.

⁶⁹ Lihat "Al-Azhar Sebagai Pembentuk Ulama", *Berita Harian*, 13 Oktober 1995, hlm. 4.

⁷⁰ SP 239, Seribu Tahun Usia al-Azhar.

⁷¹ Ulama dan pelajar Universiti al-Azhar bukan sahaja terlibat dalam beberapa peristiwa penting di Mesir seperti pelantikan Muhammad 'Ali (1769-1849) sebagai Khedive Mesir pada tahun 1801 dan Pemberontakan 'Urabi (1879-1882), malah memainkan peranan yang penting dalam menentang penjajahan Perancis dan British. Lihat SP 239/25470, Shaikh Salih Sharaf, "The Effect of Al-Azhar in Serving the Islamic Society", hlm. 9-10.

⁷² Istilah *Professorial Chair* pula muncul sempena seorang guru yang duduk di atas sebuah kerusi dan dikelilingi para pelajarinya. Pada tahun 1961, terdapat hampir 500 pelajar dari luar Mesir yang diberikan biasiswa untuk belajar di Universiti al-Azhar selama empat tahun dan pelbagai kemudahan lain. Lihat “Memperingati al-Azhar 1,000 Tahun”, *Berita Harian*, 2 Jun 1972, hlm. 4.

⁷³ *Pengasoh*, Jil. 8, No. 182, 1 November 1925, hlm. 8.

⁷⁴ M. S. Muhammad, “Al-Azhar: Kiblat Pengajaran Dunia Islam”, *Qalam*, November 1950, hlm. 18.

⁷⁵ Geneive Abdo, *No God But God: Egypt and the Triumph of Islam*, New York: Oxford University Press, 2000, hlm. 46.

⁷⁶ “Memperingati al-Azhar 1,000 Tahun”, *Berita Harian*, 2 Jun 1972, hlm. 4.

⁷⁷ *The Straits Times*, 7 Februari 1961, hlm. 8.

⁷⁸ “Memperingati al-Azhar 1,000 Tahun”, *Berita Harian*, 2 Jun 1972, hlm. 4.

⁷⁹ James Toth, “Islamism in Southern Egypt: A Case Study of a Radical Religious Movement”, *IJMES*, Vol. 35, 2003, hlm. 550. Muhammad Abduh juga pernah melanjutkan pengajian di Universiti al-Azhar pada tahun 1866 dan mendapat ijazah sebagai *Alim* pada tahun 1879. Lihat Putra Islam, “Shaikh Abduh Yang Tidak Menentang Ilmu Kemajuan Barat”, *Berita Harian*, 28 Julai 1972, hlm. 4.

⁸⁰ Kebiasaannya pelajar lulusan al-Azhar akan menggunakan gelaran “al-Azhari” atau “Azhari” pada nama mereka bagi menandakan bahawa mereka pernah belajar di Universiti al-Azhar. Saif al-Rijal berasal dari Sumatera Barat daripada keturunan Minangkabau. Beliau merupakan murid kepada seorang lagi tokoh ulama Aceh iaitu Kamal al-Din. Beliau telah kembali semula ke Aceh setelah menuntut ilmu di Gujerat, India pada bulan Ogos 1643. Untuk keterangan lanjut, lihat Michael Laffan, *The Making of Indonesian Islam*, hlm. 14.

⁸¹ Joseph Schacht, *An Introduction to Islamic Law*, Oxford: Cladron Press, 1964, hlm. 66.

⁸² Michael Francis Laffan, *Islamic Nationhood and Colonial Indonesia: The Umma below the Winds*, London: RoutledgeCurzon, 2003, hlm. 21.

⁸³ Ibrahim Narongraksakhet, “Shaykh Daud al-Fatani: Jawi Textbooks and the Malay Language”, dalam Rosnani Hashim (ed.), *Reclaiming the Conversation: Islamic Intellectual Tradition in the Malay Archipelago*, Petaling Jaya: The Other Press Sdn. Bhd., 2010, hlm. 5-6. Untuk maklumat lanjut tentang riwayat hidup dan sumbangan Shaykh Daud al-Fatani, lihat Wan Muhammad Shaghir Abdullah, *Syeikh Daud bin Abdullah al-Fatani: Ulama’ dan Pengarang Terulung Asia Tenggara*, Shah Alam: Penerbitan Hizbi, 1990; Engku Ibrahim Engku Ismail, *Syeikh Daud al-Fatani: Satu Analisa Peranan dan Sumbangannya Terhadap Khazanah Islam di Nusantara*, Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya, 1992; Norhayati Abdul Rahman, “Shaykh Daud Abdullah al-Fatani”, *Purba*, Bil. 15, 1996, hlm. 35-44; Faudzinaim Badaruddin, “Syeikh Daud al-Fatani: Riwayat Hidup, Pendidikan dan Karya-Karyanya”, *Al-Maw’izah*, Jil. 7, 1999, hlm. 37-53.

⁸⁴ ‘Abd al-Allah al-Sharqawi pernah memegang jawatan sebagai Shaykh al-Azhar dari tahun 1793 hingga 1812. Lihat F. de Jong, *Turuq and Turuq-Linked Institutions in Nineteenth Century Egypt: A Historical Study in Organizational Dimensions of Islamic Mysticism*, Leiden: Brill, 1978, hlm. 22. Untuk maklumat lanjut berkenaan sumbangan ulama Mesir khususnya dari Universiti al-Azhar termasuklah ‘Abd al-Allah al-Sharqawi terhadap pemodenan Mesir, lihat Daniel Crecelius, “Nonideological Responses of the Egyptian Ulama to Modernization”, dalam Abubaker A. Bagader (ed.), *The Ulama in the Modern Muslim Nation-State*, Kuala Lumpur: Muslim Youth Movement of Malaysia, 1983, hlm. 97-140.

⁸⁵ Azyumardi Azra, *The Origins of Islamic Reformism in Southeast Asia: Networks of Malay-Indonesian and Middle Eastern ‘Ulama’ in the Seventeenth and Eighteenth Centuries*, Leiden: KITLV Press, 2004, hlm. 124-125.

⁸⁶ Walaupun Muhammad al-Jawhari tinggal di Mesir, namun beliau sering ke Makkah untuk menunaikan umrah serta mengajar para pelajar di Makkah. Lihat Azyumardi Azra, “The Transmission of Islamic Reformism to Indonesia: Networks of Middle Eastern and Malay-Indonesian ‘Ulama’ in the Seventeenth and Eighteenth Centuries”, Disertasi Ph.D., Columbia University, 1992, hlm. 497-498. Untuk maklumat lanjut tentang Muhammad al-Jawhari, lihat Jane Hathaway (ed.), *Al-Jabarti’s History of Egypt*, Princeton: Markus Wiener Publishers, 2009, hlm. 44-45.

⁸⁷ Selain Muhammad Arshad al-Banjari, Abdul Samad al-Palimbani dan Abdul Wahab al-Bugisi juga pernah berguru dengan ‘Ata’ al-Allah al-Misri. Muhammad Arshad al-Banjari pula telah menuntut ilmu selama 30 tahun di Makkah dan lima tahun di Madinah sebelum mengajar seketika di Makkah seterusnya pulang semula ke Banjarmasin, Indonesia. Lihat Azyumardi Azra, *The Origins of Islamic*, hlm. 115-118.

⁸⁸ I. K. Khan, *Islam in Modern Asia*, New Delhi: M. D. Publications Pvt. Ltd., 2006, hlm. 191. Muhammad Arshad al-Banjari dan sahabatnya iaitu Abdul Rahman al-Batawi al-Masri dan Abdul Wahab al-Bugisi hanya kembali ke tanah air pada tahun 1773 Masihi. Lihat Jusuf Halidi, *Ulama Besar Kalimantan: Sjech Muhammad Arsjad al-Banjari*, Martapura: Jajasan al-Banjari, 1968, hlm. 14.

⁸⁹ Holger Warnk, “Some Notes on the Malay-Speaking Community in Cairo at the Turn of the Nineteenth Century”, dalam Fritz Schulze dan Holger Warnk (ed.), *Insular Southeast Asia: Linguistic and Cultural Studies in Honour of Bernd Nothofer*, Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2006, hlm. 149. Ulrich Jasper Seetzen (1767-1811) merupakan seorang pengembara dari Jerman yang pernah mengembara ke Timur Tengah dengan pembiayaan Duke Ernst II, pemerintah Sachsen-Gotha dan Altenstein di Jerman. Beliau mengembara dari Jerman pada tahun 1802 menuju Turki, Syria, Palestin dan Mesir, sebelum meninggal dunia di Yaman pada tahun 1811 dan meninggalkan diari yang

mencatatkan pengembaraannya ke Timur Tengah. Beliau pernah menetap di Kaherah, Mesir selama dua tahun, iaitu dari tahun 1807 hingga 1809. Lihat Nina Berman, *German Literature on the Middle East: Discourses and Practices, 1000-1989*, Michigan: The University of Michigan, 2010, hlm. 157-158; Henri Brooms, *Two Studies in the Relations of Hafiz and the West*, Helsinki: Societas Orientalis Fennica, 1968, hlm. 57.

⁹⁰ Jeroen Peeters, "Palembang Revisited: Further Notes on the Printing Established of Kemas Haji Muhammad Azhari, 1848", dalam Paul van der Velde (ed.), *IAS Yearbook 1995*, Leiden: International Institute for Asian Studies, 1996, hlm. 1.

⁹¹ Abdul Halim Ahmad, "Pendidikan Islam di Kelantan", dalam Khoo Kay Kim (ed.), *Sejarah Masyarakat Melayu Modern*, Kuala Lumpur: Jabatan Penerbitan Universiti Malaya, 1985, hlm. 46-47. Tuan Tabal dilahirkan di Kampung Tabal yang kini terletak di selatan Thailand dan meninggal dunia di Kota Bharu, Kelantan. Beliau juga pernah mendapat pendidikan awal di pondok yang terletak di Patani, selatan Thailand selain pernah melanjutkan pelajaran di Terengganu dan juga Makkah. Untuk maklumat lanjut berkenaan perbincangan mengenai tarikh lahir dan tarikh kematian Tuan Tabal, lihat Ahmad Zaki Berahim @ Ibrahim dan Mohd. Roslan Mohd. Nor, "Tuan Tabal (m. 1891) dan Sumbangannya dalam Perkembangan Islam di Tanah Melayu", *Jurnal Al-Tamaddun*, Bil. 4, 2009, hlm. 131-135. Lihat juga Mohd. Yusoff Ab. Rahman, "Pelajaran Ugama dan Kemunculan Ulama Kelantan", *Jebat*, Bil. 5/6, 1975-76/1976-77, hlm. 96-102; Nik Abdul Aziz Hj. Nik Hassan, "Lima Tokoh Ulama Yang Memainkan Peranan Penting Dalam Perkembangan Ilmu di Negeri Kelantan", *Jebat*, Bil. 10, 1980, hlm. 164-167.

⁹² Salomon Keijner, *Onze Tijd in Indie: Beschreven in Bundels*, 'S Gravenhage: H. C. Susan, C. Htoon, 1860, hlm. 54. Dipetik daripada Holger Warnk, "Some Notes on the Malay-Speaking Community in Cairo", hlm. 142.

⁹³ Selain pelajar dari Asia Tenggara, *Riwaq al-Jawa* juga didiami sebilangan kecil pelajar India dan Arab. Lihat Michael Laffan, "An Indonesian Community in Cairo", hlm. 9. Alfred von Kremer (1828-1889) merupakan Orientalis Austria yang terkenal dan banyak menghasilkan buku mengenai Islam. Untuk keterangan lanjut, lihat Jacques Waardenberg, "The Study of Islam in German Scholarship", dalam Azim Nanji (ed.), *Mapping Islamic Studies: Genealogy, Continuity and Change*, Berlin: Mouton der Gruyter, 1997, hlm. 27.

⁹⁴ Mona Abaza, *Islamic Education, Perceptions and Exchanges: Indonesian Students in Cairo*, Paris: Cahier d' Archipel, 1994, hlm. 38-39. Untuk maklumat lanjut tentang 'Ali Pasha Mubarak, lihat H. A. Mukti Ali, *Alam Pikiran Islam Modern di Timur Tengah*, Jakarta: Penerbit Djambatan, 1995, hlm. 237-258.

⁹⁵ Mona Abaza, *Pendidikan Islam dan Pergeseran Orientasi: Studi Kasus Alumni al-Azhar* [Terj. S. Harlinah], Jakarta: Pustaka LP3ES, 1999, hlm. 31.

⁹⁶ Mona Abaza, *Islamic Education, Perceptions and Exchanges*, hlm. 39. Ignác Goldziher (1850-1921) merupakan seorang profesor pengajian Islam di Budapest University, Hungary. Beliau telah meninggalkan sebuah diari yang merekodkan pelbagai maklumat dan peristiwa sejak 22 Jun 1890 sehingga 1 September 1919, iaitu dua tahun sebelum kematiannya. Lihat Róbert Simon, *Ignác Goldziher: His Life and Scholarship as Reflected in His Works and Correspondences*, Hungary & Leiden: Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára (Library of the Hungarian Academy of Sciences) & Brill, 1986, hlm. 13-15.

⁹⁷ Lihat P. J. Veth, *Java: Geographisch, Ethnologisch, Historisch*, Vol. I, Haarlem: Erven F. Bohn, 1875, hlm. 360. Dipetik daripada Holger Warnk, "Some Notes on the Malay-Speaking Community in Cairo", hlm. 142.

⁹⁸ Martin van Bruinessen, "Pesantren and Kitab Kuning: Continuity and Change in a Tradition of Religious Learning", dalam Wolfgang Marschall (ed.), *Texts from the Islands: Oral and Written Traditions of Indonesia and the Malay World*, Bern: Institute of Ethnology, University of Bern, 1994, hlm. 137. Shaykh Ibrahim al-Bajuri merupakan seorang ulama Universiti al-Azhar yang terkenal dan pernah dilantik sebagai Shaykh al-Azhar (1847-1860). Lihat Michael Laffan, *The Making of Indonesian Islam*, hlm. 52.

⁹⁹ Peter Riddell, *Islam and the Malay-Indonesian World: Transmission and Reponses*, London: C. Hurst & Co. Ltd., 2001, hlm. 193.

¹⁰⁰ Martin van Bruinessen, "Mahfuz b. 'Abd Allah al-Tarmasi", dalam *Dictionnaire Biographique des Savants et Grandes Figures du Monde Musulman Périphérique, du XIXe Siècle à nos Jours*, Fasc. 1, [Kamus Biografi Saintis dan Tokoh Besar Dunia Islam, Abad Ke-19 Hingga Kini, Jilid 1], Paris: CNRS-EHESS, 1998, hlm. 30. Abdul Manan Dipomenggolo merupakan pengasas Pesantren Tremas di Pacitan, Jawa Timur. Beliau merupakan datuk kepada seorang ulama terkenal di Jawa Timur iaitu Shaykh Mahfudz bin Abdullah al-Tarmasi. Lihat Damien Dematra, *Mahaguru: Berdasarkan Kisah Hidup K. H. Hasyim Asy'ari*, Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2011, hlm. 33-34. Untuk maklumat lanjut tentang Shaykh Ibrahim al-Bajuri, lihat Arthur Goldschmidt Jr., *Biographical Dictionary of Modern Egypt*, hlm. 33.

¹⁰¹ Wan Mohd. Saghir Abdullah, *Fatawa Tentang Binatang Hidup Dua Alam Syekh Ahmad al-Fatani*, Kuala Lumpur: Penerbitan Hizbi, 1990, hlm. 36. Menurut Laffan, Shaykh Ahmad al-Fatani hanya tiba di Kaherah sekitar tahun 1880 dan bekerja buat beberapa ketika ebagai pemeriksa buku-buku Melayu di kedai buku milik Mustafa al-Babi al-Halabi termasuklah al-Matba'ah al-Amiriyyah milik Pejabat Percetakan Uthmaniyah. Lihat Michael Laffan, "An Indonesian Community in Cairo", hlm. 3.

¹⁰² Michael Francis Laffan, *Islamic Nationhood and Colonial Indonesia*, hlm. 114.

¹⁰³ Hafiz Zakariya, "Islamic Reform in Malaya: The Contribution of Shaykh Tahir Jalaluddin", *Intellectual Discourse*, Vol. 13, No. 1, 2005, hlm. 51. Terdapat pelbagai faktor yang menyebabkan ramai pelajar Melayu mula

menjadikan Kaherah sebagai pusat keilmuan Islam. Antaranya disebabkan tindakan Ibn Sa'ud menguasai kota Makkah, sekaligus mengalihkan perhatian pelajar Melayu di Makkah untuk menyambung pengajian di Mesir. Lihat R. O. Winstedt, "Malay Belief and Religion", dalam Ahmad Ibrahim et al. (ed.), *Readings on Islam in Southeast Asian*, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1985, hlm. 81.

¹⁰⁴ Mohd. Sarim Haji Mustajab, "Islam dan Perkembangannya Dalam Masyarakat Melayu di Semenanjung Tanah Melayu, 1900-1940an", Tesis M.A., Universiti Kebangsaan Malaysia, 1975, hlm. 17.

¹⁰⁵ Haji Saleh bin Baki dilahirkan di Kampong Rasah, Negeri Sembilan. Beliau mendapat pendidikan awal di Sekolah Melayu Bukit Nenas, Seremban sebelum melanjutkan pelajaran dalam bidang agama di Sumatera. Beliau kemudian melanjutkan pelajaran di Madrasah Sungai Dua, Pulau Pinang selama tiga tahun, sebelum belajar di Madrasah Padang Lalang selama tiga tahun dan berangkat ke Mesir pada tahun 1899. Lihat Othman Bakar, "Haji Saleh Masri: Pengasas al-Masriyyah", dalam Khoo Kay Kim et al. (ed.), *Islam di Malaysia*, Kuala Lumpur: Persatuan Sejarah Malaysia, 1980, hlm. 62-64.

¹⁰⁶ Jumlah tersebut berdasarkan laporan Mustafa Bayram yang dibentangkan dalam sebuah persidangan di Hamburg, Jerman daripada semua 645 pelajar luar negara di Universiti al-Azhar pada tahun 1902. Lihat Mahmoud A. R. Shafshak, "The Role of the University in Egyptian Elite Recruitment: A Comparative Study of al-Azhar dan Cairo University", Disertasi Ph.D., University of Chicago, 1964, hlm. 78.

¹⁰⁷ Lihat Abdullah al-Qari Haji Salleh, "To' Kenali: His Life and Influence", dalam William R. Roff (ed.), *Kelantan: Religion, Society and Politics in a Malay States*, Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1974, hlm. 91.

¹⁰⁸ Azyumardi Azra, "The Transmission of *al-Manar*'s Reformism to the Malay-Indonesia World: The Case of *al-Imam* and *al-Munir*", dalam Stephane A. Dudoignon, Komatsu Hisao dan Kosugi Yasushi (ed.), *Intellectuals in the Modern Islamic World: Transmission, Transformation Communication*, Oxon: Routledge, 2006, hlm. 148.

¹⁰⁹ Alwi bin Sheikh Alhady, "Riwayat Hidup Syed Sheikh bin Ahmad bin Hassan Alhady", hlm. 5, dalam SP 176, Notes on Syed Sheikh bin Ahmad al-Hadi; Linda Tan, "Syed Shaykh: His Life and Times", dalam Alijah Gordon (ed.), *The Real Cry of Syed Shaykh al-Hady*, Kuala Lumpur: MSRI, 1999, hlm. 110.

¹¹⁰ Menurut Roff, terdapat 50 hingga 60 pelajar dari Indonesia dan 20 pelajar dari Semenanjung Tanah Melayu dan selatan Thailand pada tahun 1919. Lihat William R. Roff, "Indonesian and Malay Student in Cairo in the 1920's", *Indonesia*, Vol. 9, 1970, hlm. 73-74.